EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 75/2008

2008 m. birželio 6 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo 30 protokolą dėl konkrečių bendradarbiavimo statistikos srityje organizavimo nuostatų

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą su pakeitimais, padarytais Protokolu, kuriuo patikslinamas Europos ekonominės erdvės susitarimas (toliau – Susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) Susitarimo 30 protokolas iš dalies pakeistas 2004 m. birželio 8 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 90/2004 ([1]).

(2) 1998–2002 m. EEE statistikos programa nebetaikoma, todėl turėtų būti išbraukta iš Susitarimo.

(3) 30 protokolo struktūra turėtų būti supaprastinta.

(4) Struktūros supaprastinimas neturėtų daryti poveikio 2003–2007 m. EEE bendradarbiavimo statistikos srityje nuostatoms, į 30 protokolą įtrauktoms EEE jungtinio komiteto sprendimais Nr. 163/2003 ([2]) ir Nr. 90/2004.

(5) 2008–2012 m. EEE statistikos programa turėtų būti grindžiama 2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1578/2007/EB dėl 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programos ([3]) ir į ją turėtų būti įtrauktos programos dalys, reikalingos visų atitinkamų Europos ekonominės erdvės ekonominių, socialinių bei aplinkos aspektų apibūdinimui ir stebėjimui.

(6) Todėl Susitarimo 30 protokolas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad platesnis bendradarbiavimas galėtų vykti nuo 2008 m. sausio 1 d.,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo 30 protokolas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Komitetų sąrašas, dėl kurio susitarė Susitarimo Susitariančiosios Šalys ir kuris pateikiamas derybų dėl Europos ekonominės bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos ir jų valstybių narių bei ELPA valstybių susitarimo dėl Europos ekonominės erdvės suderintame protokole dėl 30 protokolo, nepažeidžia ELPA valstybių dalyvavimo bet kuriame kitame EB komitete arba įstaigoje pagal 30 protokolo 1 straipsnio 2 dalį su pakeitimais, padarytais šiuo sprendimu.

([1]) OL L 349, 2004 11 25, p. 52.
([2]) OL L 41, 2004 2 12, p. 64.
([3]) OL L 344, 2007 12 28, p. 15.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po to, kai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį EEE jungtiniam komitetui pateikiamas paskutinis pranešimas (*).

Jis taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2008 m. birželio 6 d.

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas
Alan SEATTER

(*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.

PRIEDAS

Susitarimo 30 protokolo tekstas pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Bendrosios nuostatos

1. Susitariančiųjų Šalių nacionalinių statistikos organizacijų, Europos Bendrijų statistikos tarnybos (Eurostato) ir ELPA statistikos tarnybos atstovų konferencija vadovauja bendradarbiavimui statistikos srityje, rengia programas ir bendradarbiavimo statistikos srityje tvarką, glaudžiai derindama su Bendrijos programomis ir tvarka, bei prižiūri jų įgyvendinimą. Ši konferencija ir Statistikos programos komitetas (SPK) šio protokolo tikslais susirenka į SPK/EEE konferenciją ir savo darbą organizuoja pagal konkrečias darbo tvarkos taisykles, kurias nustato SPK/EEE konferencija.

2. Nuo bendradarbiavimo vykdant šiame protokole nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopai, be teisės balsuoti, dalyvauja EB komitetų ir kitų įstaigų, kurie padeda Europos Bendrijos Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.

3. ELPA valstybės perduoda Eurostatui savo statistinę informaciją, kad šis ją saugotų, apdorotų ir platintų. Šiuo tikslu ELPA statistikos tarnyba glaudžiai bendradarbiauja su ELPA valstybėmis ir Eurostatu siekdama užtikrinti, kad ELPA valstybių duomenys būtų perduodami tinkamai ir platinami įvairioms naudotojų grupėms įprastais platinimo kanalais kaip EEE statistinių duomenų dalis.

4. ELPA valstybės padengia papildomas išlaidas, kurias patiria Eurostatas saugodamas, apdorodamas ir platindamas jų duomenis.

5. ELPA valstybės prisideda prie pridėtinių išlaidų, Bendrijos patiriamų dėl jų dalyvavimo šiame protokole nurodytose programose ir veikloje, išskyrus išlaidas, susijusias su duomenų saugojimu, platinimu ar apdorojimu pagal Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies b punktą, finansavimo.

6. ELPA valstybių statistinių duomenų tvarkymą reglamentuoja 1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos (OL L 52, 1997 2 22, p. 1).

7. Parengiama ir SPK/EEE konferencijai, kuri minima 1 dalyje, bei EEE jungtiniam komitetui pateikiama bendra ELPA statistikos tarnybos ir Eurostato ataskaita, kurioje įvertinama, ar buvo pasiekti tikslai ir įgyvendinti su šiuo protokolu susiję prioritetai bei veiksmai.

2 straipsnis

2003–2007 m. statistikos programa

1. 4 dalyje nurodytu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu nustatyta Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programa yra EEE statistinės veiklos, kuri turi būti vykdoma nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d., pagrindas. Visos pagrindinės Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programos sritys ir statistinės temos laikomos svarbiomis EEE bendradarbiavimui statistikos srityje, ir ELPA valstybės gali visapusiškai jose dalyvauti.

2. Nuo 2003 m. sausio 1 d. ELPA statistikos tarnyba, konsultuodamasi su ELPA nacionalinių statistikos institutų vadovų darbo grupe, kiekvienais metais parengia konkrečią EEE metinę statistikos programą. EEE metinėje statistikos programa grindžiama metinės darbo programos, kurią pagal šio straipsnio 4 dalyje nurodytą Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą sudaro Komisija, dalimi ir parengiama kartu su ta programa.

3. Nuo 2003 m. sausio 1 d. vadovaudamosi Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktu ir susijusiais finansiniais reglamentais ELPA valstybės finansuoja 75 % Bendrijos biudžeto B5-600A ir B-600B eilutėse arba šias pakeisiančiame straipsnyje (Statistinės informacijos politika) nurodytos sumos.

4. Šiame straipsnyje minimi šie Bendrijos aktai:

— **32002 D 2367**: 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2367/2002/EB dėl 2003–2007 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 358, 2002 12 31, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— **32004 D 0787**: 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 787/2004/EB (OL L 138, 2004 4 30, p. 12).

3 straipsnis

2008–2012 m. statistikos programa

1. Šio straipsnio 4 dalyje nurodytu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu nustatyta 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programa yra EEE statistinės veiklos, kuri turi būti vykdoma nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2012 m. gruodžio 31 d., pagrindas. Visos pagrindinės Bendrijos 2008–2012 m. statistikos programos sritys ir statistinės temos laikomos svarbiomis EEE bendradarbiavimui statistikos srityje, ir ELPA valstybės gali visapusiškai jose dalyvauti.

2. Nuo 2008 m. sausio 1 d. kiekvienais metais ELPA statistikos tarnyba kartu su Eurostatu parengia konkrečią EEE metinę statistikos programą. EEE metinėje statistikos programa grindžiama metinės darbo programos, kurią pagal šio straipsnio 4 dalyje nurodytą Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą sudaro Komisija, dalimi ir parengiama kartu su ta programa. EEE metinė statistikos programą laikydamosi nacionalinės tvarkos tvirtina Susitarimo šalys.

3. Nuo 2008 m. sausio 1 d. vadovaudamosi Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktu ir susijusiais finansiniais reglamentais ELPA valstybės finansuoja 75 % Bendrijos biudžeto 29 02 03 ir 29 01 04 01 eilutėse (Statistinės informacijos politika) nurodytos sumos.

4. Šiame straipsnyje minimas šis Bendrijos aktas:

— **32007 D 1578**: 2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1578/2007/EB dėl 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 344, 2007 12 28, p. 15).“